

ՊՈԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՄԷՍԷԼԵՍԻ

Պիր սենեակն ազգու Պոլկարիս-
թան պիր թագում անկալ ու վե-
քալյի դարպե մեքեքի օյմաշ
տուր Զրդան սեպու. Ե թարիսի
ի թիլլալան սոնրու, իշպու. օգոստ
Գ թարիսի վաղըս զուհուրա լէլէ-
րէք, բրէն թարու իտիլմիշ, վէ պիր
հիւքիւմէթի մուվադգում թէշէք-
քիւլ իթմիշ իքէն, չէնու կիւն ոսն-
լա, էվվէլի հէյեթի հիւքիւմէթ
տիւշէքէք, Գարալէլօֆի վէ Սթում-
պուլօֆ նամ զէվաթըն թաճիլը բի-
եասէթիմտէ տիկէր պիր հէյեթի
հիւքիւմէթ թէշէքիլ օյուհուշ, վէ
լաքիւն պուհուշ տա էօմրիւ բէք ող
օլուպ, զիլլտէ միւնտէրիճ թէլէ-
կրտֆիւրտան անլալլալը բիւրէ,
բրէնտի Սօֆիանա ալթէթիմտէ տէ-
կիւն, վէքեալէթէն սպիր պիր հէյեթի
թէշէքքիւլ իթմիշ, վէ պիր հաֆթա
գատար էվվէլ, Պոլկարիսթանտան
տիլլալը չըգալըմիշ օյան բրէնա Ա-
լէքսանտար, պու քէրէ Պոլկար-
իսթանա ալթէթ իլլէմիշ տիր Ծու-
հալթ, իշպու. տալըլլալըն ետղըլը-
ղը սըրտուտ տալի, Պոլկարիսթան-
տա քիւմ պիլլիլ նէ կիպի վէգայի
վէ աճվալ վուգու պուլուեօր քիւ, էլ-
պէթիմէ էր ես կիւն իլլէկրտֆի խա-
պէր վիրէճէք, վէ իլլէրուտէ թա-
րիտէ գայու օյուհուշաղ տըր, Հէք
նէ իւն, չիմիլիք մէվճու օյան
կէրէք մէմուլաթը վէ կէրէք թէլէ-
կրտֆի հալթաթաթըլլալ, զապէթա-
լալըն միւլալալթըն զիլլալէ սը-
րալըլլալ տէրճ իթմէքէլ իքթիֆա
իլլէրիլ:

Պոլկարիսթանտա վէ Ծարգի Բու-
մէլիտէ տալիլի մուհալէպէ, մուճի-
պի վէլալմէթ պիր տէրէճէ քէսպ
իթմէքտէ օլուպ, մէմուլիլի միլ-
քիւնէնի հիւքիւմ թէլէսպիրի գալ-
մալըլընտան, չէհիլլէրտէ, մէմու-
լիլի միւնտէրիլլալ մէրիւն տիլա-
նը հարալար թէշէքիլ օյուհուշալուու,
վէ պու հալ սէպէպիլլէ, տիւէլի
մուաղղալալ թարաֆընտան պիր միւ-
տալիլլէլի միւլիլէրէքէ վալգուլիւ-
տէն Պոլկարիսթանտա գօրղուլ-
մաղտա պուլուհուտ զուհու Լէվիլի
Հէրլալ զաղէթալար ետղմըշ, վէ պու
խապէրիլլէլ, քէնտիլի, խուսուսի
մալիլալթըն մուգայիլ օյմաղլա
պէրապէր, քէմալ իլլէթիտալ իւղրէ
տէրճի սահիֆէ իլլէմիշ տիր:

Մ. Գարալէլօֆի թաճիլը բիւտ-
մէլիտէ պուլուհուտ հէյեթի ճէ-
տիտէլի հիւքիւմէթ, Պոլկարիսթան-
տան բրէնա Ալէքսանտար օլան
հիւքիւմէթը սալալալթըն քիւրալիլի
աղղ, վէ թէքրար Սօֆիանա ալթէթի
նի բէճալ իլլէմէք իւղրէ, բրէնտի միւ-
լալիլլէլլին նէղալիլէ պիր հէյեթի
մէպուսէ կէստէրիլլ տիր, Լաքիւն
գանի օլուհուտ զուհու կէօրէ, բրէնտ
Ալէքսանտար՝ պու տալիլի գալուլ
իթմէքէճէք տիր, չիւքիլ բրէնտիլլէք-
պանտը, Պոլկարիսթանտա ալթէթիլ-
տէ, զալըլլալը չըգալալ միւլիլ-
լալթը նաղալըն տիլգալալ ալալալը,
տիւէլի մուաղղալալըն գարալըլը-
նը գալուլլէ հաղըր օյուհուշալու պէ-
եան իլլէ, տիւէլի միւլիլլէլլին չիւքիլ
իլլէլալալթըն թէլէպիլլէլլի իթմէք-
իլլիլ թէքէքիլ իլլէլէլէք տիր:

(Ա. ՀԵՐԵԱՄ)

Բրէնա Ալէքսանտար թէքրար Սօ-
ֆիանա տալիլի իթմէք իւղրէ, միւ-
լալիլլէլլին նէղալիլէ պիր հէյեթի
մէպուսէ կէստէրիլլ տիր, Պոլկար-
իսթանտան գարալալալըլընտան
միւլիլալթը, Մ. Գարալէլօֆի, Պուլ-
կարիսթանտան իմալիլի, քէնտիլի տա-
լիլալ բրէնտի չալալալալ մէրալիլ
աաալ իտէրէք, միւլալիլլէլլին մէլըր-
բրէնտի մաղալընտա գալուլ իթ-
ալիլիտէն, վէ անըն խալթէթիլլալ-
ղը իթալալալ հաղըր օյուհուշալուտան,
եւնի պիր բրէնտի ինթիլալալըն
իպթիտար իտիլմէթիլլ պիլլալալ
աաալ իլլէթիլլիլ, տիւէլի մուաղղա-
մանըն Սօֆիանա մուգիլ մալալ-
հալիլալալալըն պէեան իթմիշ,
վէ միւլալիլլէլլին մալալալալիլ-
ալալալ տալիլ, տէրհալ պու պէ-
եանալը հիւքիւմէթի մէլալալալէ-
րիւն թէպիլլէլլ իլլէմիշ տիր:

1883 թէպտիմբը Ե թարիսիլալ
Պոլկարիսթանտա զուհուրա կէլէն
վաղըստան սոնրա, Պապը Ալի իլլէ
բրէնա Ալէքսանտար միւնտէրիլլալ ետ-
ըլալ մուգալիլլէլլալալալալալ տէվ-
լէլի Ալիէկէ իեալալ օլուհուտ Բո-
աալ գալիլիլլէլլի գալալալալ Մէ-
հէմէալ պէլլ, վալիլ վիլալիլլէլլալ
ղը թալիլալալալալալալալ իւղրէ Է-
տիլլէլլէ ճէլլ իտիլլէլլ տիր:

Պոլկարիսթանտա հաղըրտա
տիւէլի մուաղղալալըն բէլլէլլիլ
անլալալ իւղրէ, թարալը Պապը
Ալիտէն տիւէլի միւլալիլլէլլին
կէստէրիլլէլլ իթմիլլէլլ թալիլալալ
ճէվալը հէնուլ կէլմէլլ, վէ պու
թէլիլիլլէլլալ սէպէպիլ, բրէնա Ալէք-
սանտար մէմուլիլլէլլի սալալալ-
ալալալ իպալալ միւլիլ օլուպ օլ-
մալըլը, վէ պու վաղըլալալ հալ-
պիլլէ Պոլկարիսթանտան քէսպ իթ-
ալիլի աճվալը բօլիլլէլլիլլէլլ հաղ-
ղընտա տօղըս պիր ֆիլըր հալըլ
իթմէլլալէլլ Էվվէլ հիլ պիր ճէվալ
վիրմէք իթմէլլալալալալ օլուհուտ,
մէլիլ պուլուհուտ տուր:

Լէվիլլիլլալ պէեանըն կէօրէ, բը-
րէնա Ալէքսանտար, սալթալալ Սէ-
նիլլէլլին թալիլի օլուհուտ ճիւլիլ-
լէ, վէնտիլլիլլին, Պոլկարիսթանտա
աալիլ թալիլալալըն ինթիլլէլլալ
սէպարէթիլ խալթիլլէլլ հաղըր Սա-
լիալալալ հաղըլլէլլիլլէլլ պէեան իլ-
լիլալիլլալ, նաղըլը միւլալիլլէլլ,
չիմալիլլէլլալալ Պապը Ալի, տիւէլի
մուաղղալալ իլլէ պիլլիլլէլլիլլալ հա-
րէքէթ իթմիշ օլուհուտալ, չիմ-
ալի աալիլ պու խալթըլը հալթէթ-
տէն չալալալալալալ ճէվալալէլլ ի-
ֆալալ պուլուհուտ տուր:

Պոլկարիսթանտա սալալիլլին թէա-
ղիլլէլլէլլ, պուհիլը հաղըլը թէա-
ղիլլէլլ թէմէք իւղրէ, եւնիլլէլլ պիր
գօնթէլլալալ թէճէլլալալալալ, հիւ-
քիւմէթի Սէլիլլէլլին տիւէլի մուաղ-
ղալալալ իլլէլալ իթմէք նիլլէլլիլ-
ալ պուլուհուտալ թէլլէլլին իտի-
լիլլ:

Պու սէնիլլին գալալ էֆրալալալալ
օլալալըն, էմիլ տիւէլլէլլ տէլիլլէլլ
թէլլէլլիլլէլլալալ գալալալը, պիր ոլ
էվվէլ գալալալալալալալալալալալալալալալ

նէ օլուհուտ հիւքիւմէթի մուվաղղա-
լալալալ թէլլէլլ իթմէք, վէ օլ-
աալիլ մէպուսէ թօրճու էֆրա-
ալըն ալթիլլալալ, վէ եւնիլլէլլ օլ-
աալալալ (Եւմէն օլուհուտալ) նոգ-
աալալալը իլլալ իլլէմէք իւղրէ-
մուհալ մէպիլ, էֆրալալ ճէպիլլէլլ
պիր գըմը սիլալալալ ճէլլալ ի-
ալիլլէլլ, վէ պաղիլի չիմալիլլէլլ
լէքէթիլլէլլալալ գալալալալ մէպուր
օլմալալալ տուր:

Խալթիլլէլլ վէ կիւմիլլէլլ պիլլիլլէլլ
սէնթիլլ թէպիլլէլլալալ, պալալալ-
լի Ծալալալ սիլալալալ ճէլլալ օլ-
աալալալալ տուր:

Բուհուտալ, իլլալիլալ մէա-
լալլէլլ պուլուհուտալ չիւպէլ օլու-
հուտ էլլալալ, տէրալալ իտիլլէլլէլլ,
թալլէլլ էլ հէլլ Սօֆիանա կէստէ-
րիլլէլլ տիր:

Բրէնա Ալէքսանտար պէլլէլլէլլ
իւղրէ, Մ. Բաալալալալ Պիւքէլլէլլ
վալըլ օլուհուտ թէլլէլլին իտիլլիլլ:

Իլլալիլալ սէրիլլէլլէլլէլլալալ պիլ-
ալալ կիւմիլլ վէ իլլալալալ Պէն-
տէլլէլլ, Պոլկարիսթանտան Բալ-
ալալալ ֆիլալ իթմիլլէլլ սըրտալ,
տէրալալ իտիլլէլլէլլ, վիլլիլլէլլ նալ
իտիլլիլլէլլ տիր:

Սօն վաղըլալալ հաղըլալալ թալ-
ղըլալ իլլալ իթմէք իւղրէ, Պուլ-
կարիսթանտա պիր Բուս թէլլէլլալ
կէստէրիլլէլլ իլլալ իթմալալ օլու-
հուտալ, սէօլլէլլ պիր Բուս գօմի-
սէլիլլին վիլլալալ թալալալալալ,
Պոլկարիսթանտա կէլլիլլէլլէլլ
իւղրէ, Մ. Սթալալալալ օլուհուտ
թէլլալալ իթմիլլէլլ իլլալ օլու-
հուտ էլլալալ Բուս նամ զաղ-
թալ, իլլալիլլէլլ իլլալալալ իտիլլիլլ:

Լէվալլէլլալ օլուհուտ, Լէվալալ
ալալալ. սալալ Յ տալ իտիլլէլլ թէ-
լէլլալալ ալլալալալ տուր. «Բրէնա Պուլ-
կարիսթանտան մէպուսէլլիլլ գալուլ
իթմիշ տիր, Բրէնտի գալալը հէ-
նուլ մալալալ տէլլիլ տիր»:

Բուհուտալալ ճուալալ իլլալիլ
աալալալ չու խալթիլ վէլիլլէլլ տիր.
«Սօղալալալ պալալալալ իլլէ տօմա-
ալլալ, բրէնտի տալիլալ վիլլալալ-
նէ պէլլէլլիլլ օլուհուտալ թէլլալալ
ալլալալ վալ տուր»:

Սօֆիանա, բրէնտի վէլլիլլէլլ գօ-
նալը բիլլիլալալալալ, ճուալալ իլլալ-
ալ կիւմիլ պիլլալալ պիր նիւալիլ
վալալալ պուլլալալ տուր. Եւլլէլլ
10,000 նոգիլալալալալալալալալալ
խալլ, «Բրէնա նէլլալ տիր, Բրէնտի
պիլլէլլ իլլալալ իտիլլիլլ Եալալալ
Ալէքսանտար տէլիլ պաղըլլալալ տուր.
Հիւքիւմէթիլլ բրէնա Ալէքսանտար Պուլ-
կարիսթանտան գիլալալալալալ թէլլալ-
իլլալալ, տալիլ իտէլլէլլ տիր տի-
լէլլէլլ, նիլլալալ ու աալալիլ մուհա-
լալալալ չալըլալալ տուր»:

Ապրիլ էֆէնտիլ, Մալալալալ վէ
կալալալ էֆէնտիլ հաղալալալ, հէ-
նուլ Սօֆիանա օլուպ, չէհիլլէլլ
քիւրալալ հաղալալալ էմիլ ալալալալ-
ալալ տուր:

Սօֆիանա հիւքիւմէթի մուվաղղա-
լալալալ էմիլ մուհիլլէլլալ, Ծարգի
Բուսիլլին քիւմիլլէլլ իլլալ ալա-
պալալալալ սալիլ ալալալալ, նոգ-
իլլալալալ ալալալալ իլլին քիւրա իլլէ
թալալալալալալ տուր:

Խալթիլլէլլ օլուհուտ Ե թարի-
սիլլէլլ ետղըլըլ տուր. Ծարգի Բու-
մէլիլլ իլլէ տէլիլ կօլու մուխալ-
ալալալալ էլալ թալիլ օլալալալալ
տուր. Յիլլիլլէլլ իլլէ Եալալալալ ալա-
լալալ չըմէլալալալ իլլէլլալալ,
գօմալալալալ վէ չէհիլլէլլ թիլլա-
լէլլալալ պիլլալալալ գալալալ վիլալ-
կիւմէլլ, չէհիլլէլլ չաղալ տէլիլ կօլ-
ալալ միլլէլլ իլլիլ, մէլլալալ իլլալ-
թըն իլլէլլալ իլլին ինալ իտիլլ թէ-
լէպալալալ իլլալ իլլէլլալալ տիր.
Յաղալալ պիլլիլլ մէմալալալալ, պու
էֆրալալալ օլալալալ, Պոլկարիսթան-
տա գալալալ չիւպէլ իթմիլլէլլալալ,
վէ անլէլլին մէմէլլէլլալալ եւնիլլ պիր
գալալալ կիլլալալ իլլալալալալ իթմիլլէլլ-
ալալալ, իլլէ գալալալալ Յիլլիլլալալ
հալթէթ իթմէլլ թալալալալալ
պուլալալալալալալ տուր:

Պոլկարիսթանտա Բուսիլլալալ ա-
ալալալալ մէվճու օլուհուտալ, Հալ-
ալալալալ կէլլէլլ Եալալալալ թիլլա-
լէլլ իտիլլալալալ Բուսիլլ հուտա-
ալալալ, Պոլկարիսթանտա սալթիլլին
կէլլիլլալալ իլլէլլ Եալալալ Տէրիլլ-
թէլլալալ պիր թալալալ իլլալալալալ
մալ իլլալ օլուհուտալ օլուհուտ
րիլլալալ իլլէլլ կէլլիլլալ, զալլէլլ մա-
հէլլիլ մէպուսէլլալալ պիր մէվալլ
օլալալալ, Էրալալալալ իլլալալալալ
ալալ միւլալալալ տիր:

Լէվալալ Բուսիլլ նամ զաղթիլլալալ,
մէվալալ մէպալալալալալալ մա-
լիլալալալ նէղալալ, Պոլկարիսթան-
տան բրէնտի Ալէքսանտար, չըգալալ
կիւմիլ Պիւքէլլէլլ կէլլէլլէլլիլլ պէ-
եան իլլէ, տիւէլլ քիւ, Միւլալալալ
սալալալ զալալալ Պիւքէլլէլլ վալըլ օլա-
լալալ հէնուլ մալալալ տէլլիլ իտէ
ալ, պու պալալալ իտիլլէլլ հիւալ
չուտալ իլլալալալ տիր:

Ալէվալալալ չէհիլլալալալալալալ պիր
թէլլէլլալալալալալ կէօրէ, բրէնտ,
ճուալալ իլլալալ կիւմիլ, Էոլլէլլալ
պիր հէլլէլլ թէլլալալալալալալալ
իթմիշ տիր, Տիլլէլլ տիր քիւ, Էոլլէ-
լալ սոնրա օլուհուտ հալթէթ իտէ-
պիլլալալ տիր, Ատիլ իլլալալալ գալալ-
ալ, Լէվալալ իլլէ Պիւքէլլալ ալալալ-
ալալ մէպալալալ Էն սալալալ կէ-
լէլլ Բրէնտ, թէլլէլլ օլուհուտալ
իլլալ, Էկէլլ պիր իտիլլալալ գալալ-
ալալալալ օլուհուտալ, պու գալալալ,
աալ սիլալալ գալալալալալալ իլլիլ
սալալ էվվէլ Պիւքէլլէլլ վալըլ օլա-
լալալ: Պու սալալալալ, բրէնտ, Եա-
լալ չէլլալալալ էվվէլ եալալալ ալ
սոնրա պուլալալալ պուլալալալալալալ

Պու պալալալ իլլալալալալ իտալալ
վէլլալալալ իւղրէ, բրէնտի գալալ-
ալ, ետղըլալ օլուհուտ պէլլէլլիլլէլլ
ալ իլլալ:

ճուալալ կիւմիլ, թրիլալալ չէհիլլ
ալալալալալալալալալալալալալալալ
մէ ետղըլալալալալալալալալալալալ

Պուլալալալալ, Պոլկարիսթան-
տան բրէնտի պիլլիլլէլլ Ալէքսանտար իլլէ
Սօպրալիլ մէլլիլ նալալալ, մէթ-
րօպօլիտ Գիլմալալ իլլալալալ թալալ

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՄԼԷՐ

Քուստուր, 29 օգոստ. — Բրէնն
Սէյնթանտոյ պու. կիւն վաւրը օգտու,
դէ գալմադամիդ Բէյիսի Մ. Սթամ-
պուլօֆ վիշարիէյնի դապուլ Էնէ,
կնանը Խաթիէյի քէնաիւհնէ թէպիմ
Էյէտի -

Բրենո Սէէքսանտր Թըրնոզա վէ
Յիլլայէանէն Կէճէրէք, պօ. Կիւն Ու-
գիլաեա միւլիվէլճճիճէն հարէրէթ
Կաէճէք ալի :

Ձիշիվ օդում, 30 սպորում. - Բրենն Ա-
լէքսանդր, պու. Էլւն, ապագահը
ստանի Էլւնաէ քէնտի վարորդն
բարիպէն Վէ Ձիշիվ օդան միւլիվէ
ճիշն հարեքիվ Էլիւմիշ, Վէ ստանի
Տան վառլլ օլմուշ տուր

Բաւճաւդ տան գլխաւէ շէնքի
մէջ գրուած է, միւշարիէ՛հէ ինժիբա-
մաթ կէօսմէրիւմիշ, վէ պիր թէշէք-
քիր տաւալ ոգլաւմաւշ տուր :

Բրենս, ոչ իստաթոսան, թըրնօ-
վտահ կիրթմէք իւզրէ և օլա չըդաճալ
վէ տաւ ազշամ օրահա վասըլ օլա-
ճադ տըր:

Բրէնս, արեւ Բուսնուգտա պո-
ւոնտուդու սրբատա, պիւր պէնան-
նամէ նէչր իլէ, գայմագամլը զէ-
յիսի Մ. Սիմամպուօֆուսն հարա-

քեաթընը թագաւոր, լէ մէսլէքի վա-
թանքը լէ բանէլէրին տէն աօլահը ե-
հալիկէ լէ ասքէրէ պէհանը լէ էյէք-
քէւր իլլէմիշ տիր :

ԻՏՄԲԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՄԼ

ձիւլութեւն Հիւմանեանը շէքսպիր-
մագրոսներ ճէնսպար Բառիշաշինիին
յէլլէի միտաւստեան միւստաքօ օլան
իլայն շէհրի աղօսթիօսըն ԿԳ ունճու
սալը կիւնիւն աղչալոր ետուն շարլըն-
պիճ իկճէսի Պոչաղ իլիւ ասնանմա-
սընըն ոէլը ու թէճմաշսընը արղու ի-
տէշնըր իլին Պիւնիւր-ատատուն
սաաթ Աէ չարեէք գալլարազ- պլը
վարօր Տարէքթիլէ. Հէյպլիլի, Պուր-
կատ Իընալը վէ Գաալքէթը իսկէ-
լէլէրինէ ուղրատարազ , Պիւնիւր
տէրէ բիշէկանըն գաաաթ կիտիլոր,
սաաթ ձտէ օրնատն Տարէքթիլէլէ,
մէլլուր իսկէլէլէրէ ուղրատարազ,
Պիւնիւր-ատատն ալլաթ թի խոճէկի
կիւպի, եւլիլմ իլ դրկիլ աղչալոր քէօր-
կիւպիսն սաաթ պլիլ պղչալգաաթ տի-
կէր պլիլ վարօր Տարէքթիլէլէ, քէղա-
լը Պիւնիւր.տէրէնէ գ-աաթ կիտիլպ,
սաաթ ձտէ ալլաթ իսկէլէլէ կլան
օլուտուր

Աղիւթ զէ ալախ		Վարդիւհայր
$\frac{7}{8}$ Բ.		$\frac{6}{8}$ Բ.
13 00		10 00
7 20		3 00

1890

931.061. 90P00.00

Forwards in 19 or 20.

Դո՛ւ՛ն, ունեւի՛ր օգնութ. 48	գաւթ.	43-30	
» Գ. Գ. օգնութ. 49	աշխր. (առաւելը)	45-30	
Խւ.	գաւթ. 48	80-30	
»	» 49	աշխր.	81-00
Սէրէ՛ Ը. Ա. Իւր՛ի Իգրազ		23-00	
» Բ. Բ.		44-20	
» Ը. Գ.	»	45-33	
Բուսէ՛լի չըմէնաթիւրէրի		34-7 $\frac{1}{2}$	
Աղլէ՛ Գաւիլդի		06-00	
Բաթթթ		00-00	
Հէլալիսի	»	00-	

ՊԱՆԴԱՆԱԳՈՐԾՆԻԿԱՐԷ		
Գրէտի ժէնէրալ	Գ. Զ. 30	05-30
Սթամպուլ պանդոսը		4-35
Ստիէթէ ժէնէրալ		3-6
Թրամպայ		280-
Ստիէթէ Օթթոման պանդոսը		03-45

ԱԳՋԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

100	100
101	101
102	102
103	103
104	104
105	105
106	106
107	107
108	108
109	109
110	110
111	111
112	112
113	113
114	114
115	115
116	116
117	117
118	118
119	119
120	120
121	121
122	122
123	123
124	124
125	125
126	126
127	127
128	128
129	129
130	130
131	131
132	132
133	133
134	134
135	135
136	136
137	137
138	138
139	139
140	140
141	141
142	142
143	143
144	144
145	145
146	146
147	147
148	148
149	149
150	150
151	151
152	152
153	153
154	154
155	155
156	156
157	157
158	158
159	159
160	160
161	161
162	162
163	163
164	164
165	165
166	166
167	167
168	168
169	169
170	170
171	171
172	172
173	173
174	174
175	175
176	176
177	177
178	178
179	179
180	180
181	181
182	182
183	183
184	184
185	185
186	186
187	187
188	188
189	189
190	190
191	191
192	192
193	193
194	194
195	195
196	196
197	197
198	198
199	199
200	200

Բազմաթիվ կիսակրկիտներ մասնատու սահ-
պարհաբար Մոսկվեբնույն ստաթ 126ի 30
տաղադրու հիշէրէք հարեբեթի Մոսու և
կէլէրէն օրբաբարադ քլօրթիւնէ կէլէն
վէ ազալալահէն տալիի, քէ օրթիւնէ
ստաթ 10տա հարկքէլէ Մոսու իսկէլ-
սինէ օրբաբարադ. Մալկէհէնէ հիշէն
վաթօր, իշադէ չհրի աղօթթօտուն 11/ն-
ճի բազար իթէճիսի հիւնիւնուն իթիլա-
րէն, ապալահարթ Մալթէրտօն ստաթ
126ի չարնէք կէլէրէք զըստէն զի հարէ-
քէթիլ, ստաթ 1 բառտէլէրնուէ տալիի
Մոսու իսկէլէրնէ օրբաբարադ, քէ օր-
րիւնէ կէլէնէիլի, վէ ազալալահէն տալիի
ստաթ 10 պուշալալաթ քէ օրթիւնէ հա-
րէքէթիլ Մոսու իսկէլէսինէ օրբաբարադ,
Մալկէրէնէնէ կիսէնէիլի իսնէ օրնուսը,
Ֆի 6 աղօթթօն սէլէն 302

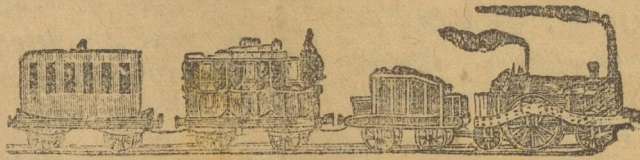
Օրգանատուն 13/իննի ճուճատ կիւնիւ-
տէն իժիպարէն, բազոր կիւնէրնունէ
մաստա, սապաշորք Մազրի թեյկուն-
տէն սաթի 12ուն հարէքէթ իտնէ վաթոր
սաթի 12-50տաւէ 2-50տաւ հարէքէթ ի-
տնէ վաթոր սաթի 5ուն հարէքէթ իտնէ հի
էկիւ, սապաշորք թեյորնունէ սաթի
1-50տաւ հարէքէթ իտնէ վաթոր սաթի
սաթի 2ուն հարէքէթ իտնէ հի իկուն
լուտոր :

ἸἸἸἸἸ

ՈՍԿԵՂԷՆ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ
Իշպուհ քէսաղիհին հէտինճի ճիւղի
հէշը օլունմուշ տըր:

ՊԵՅՈՂԼՈՒՆՏԱ. ԹԱԳՈՒՄ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԱ
65 ՆԻԻՄԵՐՈ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳՐԱՄ
 Մ Ա Թ Պ Յ Ա

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ



ՀԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԻՐԱՆՏԵԹԻԼԷ ՔԻՒԶԻԻՔ-ԶԵՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ
ԵՕԼ Թարիֆաւր, 1886 Ապրիլ 1 տէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկին.

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒԱՐԸ		4	6	8	2	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՐԷԹ																									
Սթանդարտ	6 50	6 38	7 22	7 45	8 42	8 40	9 40	9 44	10 20	10 48	11 22	11 50	1 52	2 24	2 49	3 20	3 51	4 25	4 49	5 22	5 52	6 20	6 59	7 20	
Իտալական	6 50	7 50	7 51	7 55	8 24	8 49	9 49	9 55	10 29	10 55	11 51	11 59	1 41	2 50	2 58	3 52	4 4	4 54	4 58	5 51	6 4	6 29	6 49	7 29	
Բելգիական	6 45	—	—	—	—	8 55	9 25	—	10 55	11 4	11 55	12 5	1 45	2 54	3 2	3 56	4 4	4 58	5 2	5 55	6 5	—	6 55	7 55	
Նիդերլանդական	6 4	—	—	—	—	8 55	9 29	—	10 59	11 5	11 41	12 9	1 51	2 40	3 8	3 12	4 10	4 44	5 8	5 44	6 11	—	6 59	7 59	
Եվրոպական	6 35	7 16	7 41	8 5	8 29	9 4	9 52	10 4	10 45	11 10	11 43	12 12	1 54	2 44	3 11	3 46	4 15	4 49	5 11	5 46	6 14	6 58	7 2	7 45	
Գաղափարական	7 04	7 28	7 55	8 19	—	9 46	—	—	10 55	—	11 55	—	—	2 56	—	3 58	—	5 01	—	5 58	—	6 50	—	7 54	
Այլ-Սթանդարտ	—	7 5	8 02	8 51	—	9 25	—	—	11 4	—	12 8	—	—	3 5	—	4	—	5 10	—	6 50	—	7	—	—	
Բրիտանական	—	—	—	8 40	—	—	—	—	—	—	12 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 8	—	—	

Ճէսամեթիւի ազ արան հիւրերի պիւա քարզ հէր գաթարդտա գապուլ օլունուր, Լարին ճէսամեթիւի հիւրեր, Տէրաստեթ իլէ Մադրի-քէոյ վէ եա ս
անն էպիւթէ իյլէեհի գաթարարտա գապուլ օլունաճազ արու:

1. ղէ 2 նաւեր յօշոտ գաղթարար , 1/նճի 2/նճի ղէ 3իւնիւ մէկգի վաղժարնասն , ղէ տիկեր դաժարար 2/նճի ղէ 3իւնիւ մէկգի վաղժարնասն սիւն-
բնակիչ տիկեր :

ԻՐԱՆԻ ՄԻԻՏԻՐԻԵՏԻ